

DETAILED INFORMATION NOTICE
(the "Notice")

إشعار معلومات تفصيلي
(الإشعار)

The information presented in this Notice is provided to you subject to the condition that it does not contravene applicable local provisions.

تقدّم لك المعلومات في هذا الإشعار تحت شرط عدم مخالفتها الأحكام المحليّة المرعية الاجراء.

**NON-COMMERCIAL INFORMATION
AND COMMUNICATION**

المعلومات والإتصالات غير التجارية

Last updated: 18/08/2025

تمّ آخر تحديث بتاريخ 2025/08/18

The purpose of this Notice, concerning the above-mentioned processing activity, is to provide you with all the information required by the applicable laws and regulations on the protection of personal data in particular the Law No. (13) of 2016 Concerning Personal Data Protection (the "PDPL"), in force in the State of Qatar.

يهدف هذا الإشعار، فيما يتعلّق بنشاط المعالجة المذكور أعلاه، بتزويدكم بجميع المعلومات التي تتطلبها القوانين و الانظمة المرعية الاجراء بشأن حماية البيانات الشخصية ولا سيّما القانون رقم 13 لسنة 2016 بشأن حماية خصوصية البيانات الشخصية ("نظام حماية البيانات الشخصية") المعمول به في دولة قطر.

➤ **Identity and contact details of the controller**

➤ **الهوية وبيانات الإتصال الخاصة بجهة التحكّم**

Sodamco Qatar WLL
P.O.Box 22520, Doha - Qatar

شركة سودامكو قطر ذ.م.م.
ص.ب. 22520، الدوحة - قطر

Sodamco Qatar WLL is a company affiliated to "Saint-Gobain Group", directly or indirectly controlled by Compagnie de Saint-Gobain, a French company headquartered at Tour Saint-Gobain, 12 place de l'Iris, 92400 Courbevoie, France.

إنّ شركة سودامكو قطر ذ.م.م. هي شركة تابعة لمجموعة سان غوبان "Saint-Gobain"، التي تسيطر عليها بشكل مباشر أو غير مباشر شركة:

"Compagnie de Saint Gobain"

وهي شركة فرنسية يقع مقرها الرئيسي في:

Tour Saint-Gobain, 12 place de l'Iris, 92400
Courbevoie, France.

➤ Processing attributes

➤ سمات المعالجة

○ Aims and purposes:

○ الأهداف والغرض:

This processing activity has been set up to manage the Saint-Gobain Group's non-commercial information and communication and, in particular, for the following detailed purposes:

تم إعداد نشاط المعالجة من أجل إدارة المعلومات والاتصالات غير التجارية لمجموعة سان غوبان، وعلى وجه الخصوص، للأغراض المفصلة التالية:

- Creation and use of an address file for internal or external information or communication purposes (newsletters, institutional websites, contact files, shareholders, invitations to events, etc.) relating to the purpose or activity pursued by the natural or legal person who carries out the processing, excluding any commercial or political solicitation (for shareholders: annual reports, letters to shareholders, various documentation, in particular for the preparation of general meetings, convening meetings, etc.);
- Creation, editing and dissemination of information and documents, in particular at the request of interested persons, internally or externally in various formats (e-mail, video, social networking page, testimonials, mobile application, podcast, newsletter, etc.), excluding commercial or political communication;
- Exchanges with the persons concerned and in particular, replies to written requests made by visitors in the various sections provided for this purpose (contact form, phone call, letters, etc.);

- إنشاء واستخدام ملف عنوان للمعلومات الداخلية أو الخارجية أو لأغراض الإتصال (النشرات الإخبارية، المواقع التابعة للمؤسسات، ملفات بيانات الإتصال، المساهمين، الدعوات إلى الأحداث، وما إلى ذلك) المتعلقة بالغرض أو النشاط الذي يسعى اليه الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي ينفذ المعالجة، باستثناء أي التماس تجاري أو سياسي (للمساهمين: التقارير السنوية، والرسائل الموجهة إلى المساهمين، والوثائق المختلفة، ولا سيما لإعداد الاجتماعات العامة، وعقد الإجتماعات، وما إلى ذلك)؛

- إنشاء وتحرير ونشر المعلومات والوثائق، ولا سيما بناء على طلب الأشخاص المهتمين، داخلياً أو خارجياً في أشكال مختلفة (البريد الإلكتروني، شريط الفيديو، صفحة الشبكات الاجتماعية، الشهادات، تطبيقات الهاتف المحمول، البودكاست، النشرة الإخبارية، وما إلى ذلك)، باستثناء الاتصالات التجارية أو السياسية؛

- التبادل مع الأشخاص المعنيين، لا سيما، الردود على الطلبات المكتوبة المقدمة من الزوار في مختلف الأقسام المخصصة لهذا الغرض (نموذج الاتصال، مكالمات هاتفية، رسائل، وما إلى ذلك)؛

- Management of visitor registrations for meetings and events of a non-commercial or political nature organized by Compagnie de Saint-Gobain; إدارة تسجيلات الزوار لحضور الاجتماعات والأحداث غير التجارية أو السياسية التي تنظمها Compagnie de Saint-Gobain
 - Implementation of a media library to manage communication medias (videos, photographs, testimonies, etc.); إنشاء مكتبة إعلامية لإدارة وسائل الاتصال (أشرطة الفيديو، الصور الفوتوغرافية، الشهادات، إلخ)؛
 - Brand promotion, sponsorship and public relations management actions (participation in student forums, project financing, event organization, etc.); القيام بترويج العلامة التجارية والرعاية وإدارة العلاقات العامة (المشاركة في منتديات الطلاب، وتمويل المشاريع، وتنظيم الأحداث، وما إلى ذلك)؛
 - Creation and analysis of studies and surveys (online, paper, etc.); إنشاء وتحليل الدراسات و الاستطلاعات (عبر الإنترنت، ورقية، وما إلى ذلك)؛
 - Provision of research tools on institutional websites to users; توفير للمستخدمين أدوات البحث على المواقع التابعة للمؤسسات؛
 - Production of statistics and reports, based on connection data, on the use of an online public communication service (website, page on social networks, etc.); اصدار احصائيات وتقارير، بناءً على بيانات الاتصال، حول استخدام خدمة الاتصال العامة عبر الإنترنت (موقع الكتروني، صفحة على الشبكات التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك).
- Legal basis of the processing operation: الأساس القانوني لعملية المعالجة:

Legitimate interest (article 1 of the PDPL): sending information to Saint-Gobain employees and to people who have expressed an interest in it, sending invitations to public figures in connection with the event in question and compiling statistics on the use of online public communication services.

المصلحة المشروعة (المادة 1 من نظام حماية البيانات الشخصية): إرسال المعلومات إلى موظفي سان غوبان وإلى الأشخاص الذين أبدوا اهتمامًا بها، وإرسال دعوات إلى الشخصيات العامة فيما يتعلّق بالحدث المعني وجمع الإحصاءات حول استخدام خدمات الاتصالات العامة عبر الإنترنت.

Consent (article 4 of the PDPL): free registration of persons upon receipt of the desired information (unsubscribe is possible at any time by using the integrated

الموافقة (المادة 4 من نظام حماية البيانات الشخصية): تسجيل مجاني للأشخاص عند استلام المعلومات المطلوبة (يمكن إلغاء الاشتراك في أي وقت كان، باستخدام رابط إلغاء

unsubscribe link or by contacting the sender) and unambiguous approach of the person concerned to participate in exchanges, events, studies, surveys or testimonies.

الاشتراك المدمج أو عن طريق الاتصال بالمرسل) و مقاربة غير ملتبسة للشخص المعني بالمشاركة في التبادلات أو الأحداث أو الدراسات أو الاستطلاعات أو الشهادات.

Data and retention periods

البيانات ومدد الإحتفاظ بها

Data categories فئات البيانات	Data sources/ Data collection methods مصادر البيانات / طرق جمع البيانات	Retention periods مدد الإحتفاظ
Identity/contact information (name, surname, email address, phone number) معلومات الهوية/الإتصال (الإسم، إسم العائلة، عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف)	Direct collection from users جمع مباشر من المستخدمين	Until the unsubscribe request by the data subject or loss of status justifying communication with this person (client, employee, shareholder, etc.) حتى يتم طلب إلغاء الاشتراك من قبل صاحب البيانات أو فقدان الحالة التي تبرر التواصل مع هذا الشخص (العميل، الموظف، المساهم، إلخ.)
Connection data بيانات الإتصال	Directly from users while browsing the website مباشرةً من المستخدمين أثناء تصفح الموقع	13 months (13) ثلاثة عشرة شهراً

➤ Recipients

➤ المتلقين

Authorized persons:

الأشخاص المفوضين:

- from communication departments, for their respective perimeters;
 - in charge of organizing the event concerned, if necessary;
 - able to process the data subject's request, if necessary;
 - in charge of application management and IT infrastructure.
- من أقسام الإتصالات، كلٌّ بحسب نطاقه؛
 - المسؤول عن تنظيم الحدث المعني، إذا لزم الأمر؛
 - والذين يمكنهم معالجة الطلب المقدم من صاحب البيانات، إذا لزم الأمر؛
 - المسؤول عن إدارة التطبيقات والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات.

➤ Data transfer outside the State of Qatar

The data processed in this activity may be transmitted to the authorized persons of the Saint-Gobain Group (click here) to view the different countries in which the Group operates) outside the State of Qatar. The security and confidentiality of these transfers are contractually guaranteed by the presence of safeguards as standard contractual clauses and guidelines for binding common rules.

➤ Rights of data subjects

The PDPL may allow you to exercise the following rights over your personal data:

- Right to be informed, by notifying you of the legal basis for collecting your personal data, and the purpose of the collection, and that your data will not be processed at a later stage in a manner inconsistent with the purpose for which it was collected for.
- Right of access.
- Right to request obtaining a readable and clear format copy and identical to the content of the records, free of charge.
- Right to request correcting, completing or updating.
- Right to request destruction.
- Right to withdraw your consent at any time without prejudice to the lawfulness of the processing based on the consent given before the withdrawal.

➤ نقل البيانات خارج دولة قطر

قد يتم نقل البيانات التي تمت معالجتها في هذا النشاط إلى الأشخاص المفوضين من مجموعة "سان غوبان" (اضغط هنا لاستعراض البلدان المختلفة التي تعمل فيها المجموعة) خارج دولة قطر. ويتم ضمان أمان وسريّة عمليات النقل تعاقديًا من خلال وجود ضمانات كبنود تعاقدية نموذجية وإرشادات القواعد المشتركة الملزمة.

حقوق أصحاب البيانات

يسمح لك نظام حماية البيانات الشخصية بممارسة الحقوق التالية فيما يتعلق ببياناتك الشخصية:

- الحق في العلم، من خلال إخطارك بالمسوّغ النظامي لجمع بياناتك الشخصية، والغرض من جمعها، وبأن بياناتك الشخصية لن تتم معالجتها في مرحلة لاحقة بطريقة لا تتفق مع الغرض الذي تمّ جمعها من أجله.
- الحق في الوصول.
- الحق في طلب الحصول على نسخة من بياناتك الشخصية بصيغة مقروءة وواضحة ومطابقة لمحتوى السجلات بشكل مجاني.
- الحق في طلب التصحيح أو الإتمام أو التحديث.
- الحق في طلب اتلاف البيانات الشخصية.
- الحق في الرجوع عن موافقتك على معالجة البيانات الشخصية في أي وقت كان دون المساس بمشروعية المعالجة التي تمت، بناءً على الموافقة المقدّمة قبل الرجوع.

- Right to object to processing your personal data thereof if such processing is not necessary to achieve the purposes for which such personal data have been collected or where such collected Personal Data are beyond the extent required, discriminatory, unfair or illegal
- الحق في الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية إذا كانت غير ضرورية لتحقيق الأغراض التي جمعت من أجلها، أو كانت زائدة على متطلباتها، أو تمييزية أو مجحفة أو مخالفة.

If, after contacting us, by email or text message, you consider that your rights are not respected or that this data processing does not comply with data protection rules and regulations as prescribed in the PDPL, you have the right to lodge a complaint with your supervisory authority, the competent administrative unit at the Ministry of Transport and Communications.

➤ Contact details

To exercise your rights or for any question about the processing of your data within this system, please send you queries to our contact details below.

Our email address for data protection queries regarding this Notice is Devika.Mathavan@saint-gobain.com

➤ Additional information

The elements of this Notice may be amended according to Qatar's requirements of applicable laws and regulations.

في حال إعتبرت ، بعد الإتصال بنا عبر البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية، أن حقوقك غير محترمة أو أن معالجة البيانات لا تتوافق مع القواعد والانتظمة المنصوص عليها في نظام حماية البيانات الشخصية، ف لديك الحق في تقديم شكوى أمام سلطتك الإشرافية، أي الوحدة الإدارية المختصة لدى وزارة المواصلات والاتصالات.

➤ بيانات الاتصال

لممارسة حقوقك أو في حال كان لديك أي سؤال يتعلّق بمعالجة بياناتك ضمن هذا النظام، يرجى إرسال الاستفسارات إلى بيانات الإتصال الخاصة بنا المذكورة أدناه.

عنوان بريدنا الإلكتروني للاستفسارات المتعلقة بحماية البيانات فيما يتعلّق بهذا الإشعار هو Devika.Mathavan@saint-gobain.com

➤ معلومات إضافية

من الممكن تعديل بنود هذا الإشعار وفقاً لمتطلبات القوانين والانتظمة المرعية الاجراء في دولة قطر.